



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/430/Add.2

8 October 1990

RUSSIAN

ORIGINAL: CHINESE/ENGLISH/
RUSSIAN/SPANISH

Сорок пятая сессия
Пункт 138 повестки дня

ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ПРИЛОЖЕНИЯ

I.	ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ	2
	Китай	2
	Монголия	8
	Никарагуа	10
	Соединенные Штаты Америки	12
II.	ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	17
	Международный институт гуманитарного права	17

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ

КИТАЙ

[Подлинный текст на китайском и английском языках]
[27 сентября 1990 года]

1. Декларация принципов международного права, касающихся мира и развития

1. В нынешнем поколении "бедствия войны ... дважды в нашей жизни принесли человечеству невыразимое горе". Однако со времени второй мировой войны в международных отношениях произошли глубокие изменения. Наиболее характерная черта этих изменений заключается в мощном разворачивании национально-освободительных движений и появлении большого числа стран третьего мира. Современное международное право также претерпело позитивные изменения. В то же время научно-технический прогресс и расширение международных экономических обменов и сотрудничества создали благоприятные условия для развития мировой экономики. Появляются реальные перспективы для мира и развития. Однако, поскольку многие дестабилизирующие и негативные факторы продолжают существовать в международных политических и экономических отношениях, важной задачей международного сообщества по-прежнему является укрепление международно-правовой системы. Поэтому в преддверии XXI века чрезвычайно важно, чтобы Организация Объединенных Наций провозгласила Десятилетие международного права, сформулировала и приняла декларацию принципов международного права, касающихся мира и развития, и подтвердила основополагающие принципы международного права, лежащие тем самым под международные отношения солидную международно-правовую базу.

2. Пять принципов мирного сосуществования, совместно выдвинутые Китаем, Бирмой и Индией, являются первичными и основополагающими принципами современного международного права. Чрезвычайно важное значение принципов взаимного уважения, суверенитета и территориальной целостности, запрещение агрессии и вмешательства во внутренние дела друг друга является очевидным и неоднократно подтверждено Уставом Организации Объединенных Наций и рядом крупных международно-правовых документов. Принцип равенства и взаимной выгоды сочетает равенство со взаимной выгодой. Его предназначение заключается не только в нацеленности на юридическое равенство, но и в обеспечении фактического равенства с особым упором на взаимном уважении и взаимной выгоде государств, больших и малых, богатых и бедных, отражая таким образом новый тип межгосударственных отношений, основывающихся на равенстве и взаимной выгоде, характерных для нынешнего времени. Принцип мирного сосуществования, сформулированный и введенный в практику в условиях наличия диверсифицированной структуры международных отношений, появился после второй мировой войны и стал одним из важных принципов для мирного сосуществования более 100 различных государств в современном мире. Принцип мирного сосуществования и другие вышеупомянутые принципы, составляющие единое целое, стали достаточно всеобъемлющим комплексом норм, регулирующих поведение государств.

3. Пять принципов мирного сосуществования, которые появились и разрабатывались наряду с возникновением и формированием вновь освободившихся стран, отражают их стремление и пристальное внимание к созданию нового типа международных политических

и экономических отношений. В процессе своего развития пять принципов мирного сосуществования стали общими нормами, регулирующими сношения и дружественное сотрудничество между государствами независимо от различий в их социальных системах, уровнях экономического развития и исторических и культурных традициях. Правительство Китая выступает за создание нового международного политического и экономического порядка на основе пяти принципов мирного сосуществования.

4. Как основополагающие принципы международного права и основные нормы, регулирующие международные отношения, пять принципов мирного сосуществования должны стать важными компонентами декларации о принципах международного права, касающихся мира и развития, продолжая играть свою позитивную роль в XXI веке.

5. Пять принципов мирного сосуществования и Устав Организации Объединенных Наций и другие основополагающие принципы международного права являются взаимодополняемыми, взаимосочетаемыми и не противоречащими друг другу. Например, в резолюции 1236 (XII) от 14 декабря 1957 года, озаглавленной "Мирные и добрососедские отношения между государствами", принятой на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, отражаются основные понятия и положения пяти принципов мирного сосуществования. Кроме того, в некоторой степени с этими пятью принципами связана Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принятая без голосования Генеральной Ассамблеей 24 октября 1970 года (резолюция 2625 (XXV)). Некоторые ученые, комментируя процесс разработки этой Декларации, отметили, "что и "новые" страны в настоящее время пытаются наполнить содержанием пять первичных принципов мирного сосуществования, первоначально изложенных в Декларации "панча шила" (Совместное заявление глав правительств Китая и Индии о пяти принципах мирного сосуществования)". Кроме того, положения пяти принципов мирного сосуществования также зафиксированы в таких международных документах, как Хартия экономических прав и обязанностей государств. Поэтому пять принципов мирного сосуществования наряду с иными основополагающими принципами международного права должны быть включены в международно-правовой документ, отражающий прогресс и развитие международного права.

2. Развивающиеся страны и международное законодательство по охране окружающей среды

6. Со времени проведения в 1972 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей человека среде международное сообщество предпринимает настойчивые усилия по охране и оздоровлению окружающей человека среды. О таких усилиях свидетельствуют принятие и разработка ряда международно-правовых документов. С учетом того, что международная законодательная деятельность представляет собой одну из основных форм предпринимаемых международным сообществом усилий по охране и оздоровлению окружающей среды, правительство Китая всегда поддерживало эту деятельность, активно участвовало в ней и будет и впредь поступать таким образом, с тем чтобы играть конструктивную роль в этой связи.

7. Характер экологических проблем требует, чтобы всякое и каждое государство - член международного сообщества активно и с чувством ответственности участвовало в глобальных программах и действиях по охране и оздоровлению окружающей человека среды. По целому ряду причин различные страны обладают разными возможностями в плане участия в таких программах и действиях. Что касается развивающихся стран, то большинство экологических проблем сопряжено со слаборазвитостью. Хотя их

способность участвовать в глобальных программах и мерах ограничена, совершенно ясно, что без их участия решения многих крупных глобальных и экологических проблем достичь невозможно.

8. Мы выступаем за включение вопроса "Развивающиеся страны и международное законодательство по охране окружающей среды" в рамки Десятилетия международного права, поскольку исследования в этой области будут не только способствовать развитию и обеспечению более активного и плодотворного участия развивающихся стран в международной законодательной деятельности по охране окружающей среды, но и расширению и укреплению взаимопонимания и сотрудничества между развивающимися и развитыми странами, а также придадут новый импульс глобальным действиям по охране и оздоровлению окружающей человека среды. На втором Сессии государств - сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, заключенного в июне 1990 года, были достигнуты договоренности относительно внесения в этот Протокол поправок относительно учреждения фонда для оказания помощи развивающимся странам и механизма передачи соответствующих технологий развивающимся странам в свете предложений развивающихся стран. Этот механизм предусматривает развитие практики развитых и развивающихся стран, связанной с принятием согласованных мер по решению экологических проблем.

9. В связи с практикой развивающихся стран, связанной с участием в разработке международно-правовых документов по окружающей среде, мы обращаем внимание, в частности, на следующие основные принципы:

a) охрана окружающей среды отвечает общим интересам человеческого общества. Охрана глобальной окружающей среды отвечает общим интересам всего человечества. Все страны, развивающиеся и развитые, должны действовать совместно для охраны и оздоровления окружающей среды. Этот принцип требует участия всех стран, включая развивающиеся, в решении международных экологических вопросов;

b) принцип национального суверенитета. Международная охрана окружающей среды предполагает уважение суверенитета государств и их права на эксплуатацию их природных ресурсов и разработку экономической и экологической политики с учетом собственных национальных условий. Она не должна служить в качестве предлога для вмешательства во внутренние дела других. Принцип суверенитета применительно к международному законодательству по охране окружающей среды также охватывает уважение суверенитета других стран и общих интересов международного сообщества. В прошлом в ряде международных документов неоднократно подтверждалось, что страны имеют право эксплуатировать свои собственные природные ресурсы в соответствии со своей экологической политикой и обязательство гарантировать, что деятельность под их юрисдикцией или контролем не наносит ущерба окружающей среде других государств или окружающей среде за пределами их юрисдикции;

c) развитые страны должны признать главную ответственность за охрану окружающей среды. В резолюции 44/207 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1989 года отмечается, что "наибольшая доля происходящей в настоящее время эмиссии загрязняющих веществ в окружающую среду приходится на развитые страны, и признается поэтому, что на этих странах лежит главная ответственность за борьбу с таким загрязнением". В резолюции 44/228 от 22 декабря 1989 года подтверждается это положение. В то же время не учитывать историческую ответственность развитых стран невозможно;

д) охрану окружающей среды следует осуществлять параллельно с развитием. В ряде важных международных документов четко указывается, что большинство экологических проблем в развивающихся странах сопряжено со слаборазвитостью. Одним из важных условий решения экологической проблемы являются развитие экономики и ликвидация нищеты в целях обеспечения устойчивого и стабильного развития. Окружающая среда и развитие составляют единое целое. Международное законодательство по охране окружающей среды должно также учитывать уровень развития развивающихся стран и их особые потребности в развитии, и нельзя допустить того, чтобы охрана глобальной окружающей среды осуществлялась за счет развития развивающихся стран;

е) принцип справедливости в международном сотрудничестве. Такое сотрудничество является справедливым, поскольку оно требует, чтобы развитые страны предоставляли средства на охрану окружающей среды и передавали применимые технологии развивающимся странам в рамках многосторонних и двусторонних договоренностей в свете различных обязательств, возможностей и потребностей разных стран в сфере международной охраны окружающей среды. Это было также четко отражено в принципе 12 Декларации Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде 1972 года, а также в ряде резолюций, принятых за последнее время Генеральной Ассамблеей, касающихся экологических проблем. В международно-правовых документах по охране окружающей среды должны содержаться такие положения, как выделение развитыми странами дополнительных средств развивающимся странам и совместное руководство использованием развитыми и развивающимися странами этих средств в соответствии с демократическими принципами, а также передача развитыми странами надежной и безопасной технологии развивающимся странам на преференциальной и некоммерческой основе. В этом заключается обязательное условие для того, чтобы развивающиеся страны выполняли свои обязательства по международно-правовым документам по охране окружающей среды. При этих условиях развивающиеся страны будут готовы активно участвовать в международном сотрудничестве и вносить свой собственный вклад в дело международной охраны окружающей среды;

3. Страны третьего мира и международное право

10. Появление многих вновь освободившихся стран третьего мира представляет собой значимую особенность в сфере современных международных отношений. Страны третьего мира не имели доступа к международному праву и подвергались негативному воздействию некоторых дискриминационных правовых норм. Когда страны третьего мира начали сами заниматься международными делами в качестве суверенных государств после обретения независимости, всеобщее внимание было приковано к тому, какой подход они проявят к международному праву. Практика в области современных международных отношений и международного права показала, что страны третьего мира, отвергая некоторые устаревшие нормы международного права, позитивно относятся к нормам международного права и придают им большое значение, а также наполняют его новым содержанием. Подход стран третьего мира к международному праву является положительным.

11. Участие стран третьего мира в системе международного права расширило сферу его действия. Когда международное право рассматривалось как продукт христианской цивилизации в Европе, оно функционировало максимум в отношениях между несколькими десятками европейских и американских государств. Участие стран третьего мира коренным образом изменило ситуацию. Можно сказать, что в наше время ни одна важная всемирная "законодательная" конференция не была проведена без участия и содействия этих стран. Обширная юридическая практика этих стран внесла значительный вклад в создание норм международного обычного права и прецедентного права Международного

Суда и национальных судов в отношении международного права. Работы и идеи юристов-международников стран третьего мира оказывают большое влияние на развитие и кодификацию международного права. Именно активное участие и усилия этих стран позволили международному праву приобрести подлинно глобальный и универсальный характер при беспрецедентно расширяющейся географической сфере охвата его функций.

12. Участие стран третьего мира способствовало прогрессивному развитию международного права. Учитывая свой исторический опыт, страны третьего мира решительно выступают за создание международных отношений нового типа на основе подлинного суверенного равенства. Ряд важных международно-правовых принципов, сообразующихся с этим стремлением, были либо выдвинуты, либо наполнены новым содержанием странами третьего мира. В число таких принципов входят, в частности, принципы самоопределения, государственного суверенитета неприменения силы, невмешательства во внутренние дела других стран, равенства и взаимной выгоды, разрешения международных споров мирными средствами и мирного сосуществования. Страны третьего мира выдвинули ряд новых международно-правовых концепций, таких, как постоянный суверенитет государства над своими природными ресурсами и общее наследие человечества. Кроме того, страны третьего мира также внесли свой вклад в прогрессивное развитие традиционных международно-правовых норм, связанных с признанием, правопреемством, ответственностью государств, договорами и войной, а также международного уголовного права. Фактически, активное участие стран третьего мира позволило международному праву более эффективно удовлетворять потребности развития современных международных отношений.

13. Участие стран третьего мира повысило эффективность применения международно-правовых норм. "Третий мир" состоит из развивающихся стран, многие из которых являются слаборазвитыми. Поэтому только при учете особых потребностей стран третьего мира при разработке, толковании и применении норм международного права можно обеспечить практическую применимость международного права. Например, принцип равенства и взаимной выгоды в международном экономическом праве требует гарантий фактического равенства путем сочетания равенства со взаимной выгодой; принцип справедливости в международном экологическом праве требует того, чтобы для развитых и развивающихся стран был установлен ряд различных прав и обязательств, с тем чтобы обеспечить универсальное осуществление норм международного экологического права подлинно эффективным образом. И в этой связи растущее общее понимание со стороны международного сообщества является насущно необходимым для содействия универсальному соблюдению норм международного права.

14. Страны третьего мира - это позитивная, динамичная и важная сила в сфере современного международного права. Современное международное право не может развиваться без участия стран третьего мира. Поэтому углубленные исследования и научное знание роли, статуса и влияния стран третьего мира на современное международное право позволит улучшить наше понимание взаимодействия между этими и другими странами в сфере международного права, расширяя тем самым наше общее понимание международного права. Это, в свою очередь, будет способствовать усилению роли международного права в современных международных отношениях.

4. Усиление роли Международного Суда

15. В настоящее время государства придают все большее значение мирному разрешению международных споров, и Организация Объединенных Наций играет все более активную роль в поиске мирных решений международных споров и конфликтов.

16. В то же время международное сообщество уделяет больше внимания Международному Суду как главному судебному органу Организации Объединенных Наций по мирному разрешению международных споров посредством судебной процедуры. По состоянию на конец 1989 года на рассмотрение Суда за 43 год было представлено 82 дела, причем только в 1989 году Судом рассматривалось 8 дел. Усиление роли Международного Суда в деле мирного разрешения международных споров связано с улучшениями, касающимися его состава и применения им материальных и процедурных правовых норм, а также изменениями в международном положении.

17. Однако международное сообщество возлагает еще больше надежды на Международный Суд: усилия по активизации его роли следует продолжать, а практические меры в этой связи следует поощрять. Мы готовы сотрудничать со странами, заинтересованными в этом вопросе в деле его совместного исследования, или предпринимать некоторые общеприемлемые практические меры. Разумеется, мы должны признавать и учитывать реалии современных международных отношений и стремиться к достижению разумного баланса между реальностью и надеждами. Наши предварительные соображения заключаются в следующем:

a) роль Суда в деле мирного разрешения международных споров должна быть усилена в рамках его Статута и Регламента, потенциал которых следует полностью использовать;

b) следует содействовать тому, чтобы больше государств признавали в различных формах юрисдикцию Суда, включая обязательную юрисдикцию, предусмотренную в пункте 2 статьи 36 Статута; в то же время следует учитывать, что согласие соответствующих государств является основой для юрисдикции Суда;

c) следует поощрять государства признавать юрисдикцию Международного Суда больше в форме "специальных соглашений" или клаузул о мирном разрешении споров в договорах. Практика Суда за период с момента его образования около 40 лет назад свидетельствует о том, что вышеупомянутые две формы в сочетании с пунктом 2 статьи 36 Статута составляют основу его юрисдикции. Тем не менее из 80 дел, рассмотренных Судом, менее 20 основывались на пункте 2 статьи 36 Статута;

d) следует расширить юрисдикцию Международного Суда в области вынесения консультативных заключений. Функции Суда не следует ограничивать лишь разрешением международных споров посредством международного разбирательства. Консультативные заключения имеют большое юридическое значение, поскольку с правовой точки зрения они могут служить в качестве юридических заключений и основы для мирного разрешения международных споров, а также оказывать важное воздействие на кодификацию и прогрессивное развитие международного права;

e) следует поощрять надлежащее использование камеры ad hoc как органа для рассмотрения дел, поскольку это может, с одной стороны, позволить государствам-участникам спора оказывать большее влияние в том, что касается ее состава и, с другой стороны, упростить процедуру рассмотрения дел, ускорив таким образом разбирательство;

f) государства могут индивидуально или коллективно и на согласованных условиях постепенно принимать осуществимые практические меры для более частого представления международных споров на международное судебное разбирательство.

МОНГОЛИЯ

[Подлинный текст на русском языке]
[3 сентября 1990 года]

1. Монгольская Народная Республика убеждена, что задачи укрепления всеобщего мира и политической стабильности, обеспечения справедливости и равноправия в международных отношениях не могут быть достигнуты без строгого соблюдения норм международного права и установления надлежащего правопорядка в условиях растущей глобальной взаимозависимости в экономической, экологической, гуманитарной и других областях.
2. Монгольская Народная Республика, как и многие другие страны, придерживается мнения, что утверждение примата права в международных отношениях ныне выходит на первый план как один из решающих факторов для всестороннего обеспечения коллективной безопасности всех государств, права народов на мир и мирное созидание.
3. Исходя из вышеизложенного, Монгольская Народная Республика придает важное значение провозглашенному сорок четвертой сессией Генеральной Ассамблеи Десятилетием международного права Организации Объединенных Наций на 1990-1999 годы как своевременной и актуальной мере. Десятилетие будет содействовать осуществлению мероприятий, направленных на повышение роли международного права и Устава Организации Объединенных Наций в межгосударственных отношениях в новых условиях.
4. Гаагская декларация по вопросу о мире и примате права в международных отношениях, принятая на конференции министров иностранных дел стран Движения неприсоединения, определила приоритетные направления мероприятий Десятилетия международного права. Монгольская Народная Республика полностью поддерживает эти приоритеты, а также основные цели Десятилетия, провозглашенные в резолюции 44/23 Генеральной Ассамблеи.
5. Правительство Монгольской Народной Республики придает первостепенное значение вопросу о полном использовании механизмов Организации Объединенных Наций и Международного Суда при разрешении международных споров. В связи с этим оно с удовлетворением отмечает конструктивную деятельность Международного Суда за последнее время, что, несомненно, повышает его авторитет. Государства все больше признают компетентность Суда и делают шаги по полному признанию его юрисдикция.
6. В духе новых веяний в направлении укрепления роли и повышения авторитета как Организации Объединенных Наций, так и Международного Суда, правительство Монгольской Народной Республики недавно приняло решение о снятии оговорок, сделанных им в свое время при присоединении к следующим международным конвенциям относительно процедуры разрешения споров Международным Судом:
 - a) Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций;
 - b) Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений;
 - c) Венская конвенция о праве международных договоров;
 - d) Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

- e) Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
- f) Конвенция о политических правах женщин;
- g) Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него;
- h) Конвенция о транзитной торговле внутриконтинентальных государств;
- i) Международная конвенция об использовании радиовещания в интересах мира;
- j) Конвенция об открытом море;
- k) Конвенция о физической защите ядерного материала;
- l) Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного агентства по атомной энергии;
- m) Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии;
- n) Конвенция о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации.

7. В рамках Десятилетия международного права Монгольская Народная Республика предлагает широко отметить пятидесятилетнюю годовщину принятия Устава Организации Объединенных Наций и Статута Международного Суда. По случаю этой знаменательной даты могут быть предприняты конкретные шаги, направленные на полное раскрытие потенциала Устава Организации Объединенных Наций и Статута Международного Суда, включая, например, меры по снятию оговорок, сделанных государствами при присоединении к различным международным конвенциям и направленным на ограничение возможности использования Суда в разрешениях споров, могущих возникнуть при применении или толковании положений соответствующих документов. Крупным событием стала бы выработка Генерального акта мирного разрешения споров.

8. По мнению Правительства Монгольской Народной Республики, прогрессивному развитию международного права и его кодификации содействовало бы принятие мер по развитию и конкретизации норм международного права применительно к региональным условиям с учетом его особенностей. Многие государства предпринимая конкретные шаги в этом направлении. Так, в частности, по предложению Монгольской Народной Республики в Афро-азиатском консультативно-правовом комитете рассматриваются "Элементы правового документа о добрососедских и дружественных отношениях между государствами Азии, Африки и Тихого океана".

9. Монгольская Народная Республика считает, что вопрос о развитии правовых норм международного сотрудничества в области применения научно-технических достижений должен занять надлежащее место в программе мер Десятилетия. Особенно актуальной является выработка системы норм передачи и применения достижений научно-технического прогресса в целях развития развивающихся стран как важного средства сокращения и ликвидации разрыва между развитыми и развивающимися странами.

10. Десятилетие может внести конкретный вклад в дело усиления роли международного права в решении глобальных экологических проблем, в разработку необходимых международно-правовых инструментов, связанных с охраной окружающей среды.

11. По мнению Монгольской Народной Республики, важной целью Десятилетия должно стать дальнейшее укрепление юридической основы борьбы за завершение процесса деколонизации, искоренения апартеида и расизма.

12. Десятилетие призвано содействовать развитию норм международного права в области борьбы с терроризмом, наемничеством, незаконным оборотом наркотических средств.

13. Монгольская Народная Республика всегда стремится активно участвовать в международных усилиях по борьбе с терроризмом и считает необходимым, чтобы все государства присоединились к существующим международным инструментам в этой области. Монголия является участником Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, Конвенции о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов, Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов и Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации.

14. Монгольская Народная Республика поддерживает предложение о созыве третьей конференции мира в конце Десятилетия международного права. Монгольская Народная Республика ранее выдвинула подобную идею о созыве конференции мира в связи с выработкой программы третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по разоружению (документ A/CN.10/133).

15. Правительство Монгольской Народной Республики высоко оценивает историческое значение Бандунгской конференции и предлагает, чтобы в ходе Десятилетия, в 1995 году, международное сообщество отметило ее сорокалетие. Значение Бандунгской конференции заключается не только в том, что она положила начало идеям стран Движения неприсоединения, но и оказала большое содействие прогрессивному развитию норм международного права, направленных на защиту интересов зависимых народов и освободившихся стран.

НИКАРАГУА

[Подлинный текст на испанском языке]
[5 сентября 1990 года]

1. Правительство Никарагуа выражает удовлетворение в связи с возможностью изложить свои взгляды относительно целей и программ Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций.

2. Правительство Никарагуа считает, что цели и мероприятия в рамках Десятилетия должны быть реально осуществимыми и пользоваться всеобщей поддержкой и что они не должны дублировать мероприятия, уже осуществляющиеся Организацией. Соответственно, по его мнению, деятельность в рамках Десятилетия должна осуществляться по следующим темам.

A. Принятие и уважение принципов международного права

3. Государства-члены следует настоятельно призвать приложить все усилия для ратификации в течение Десятилетия тех международных конвенций, которые они еще не ратифицировали, и ввести их в действие; и к государствам следует обратиться с настоятельным призывом, когда это необходимо, инкорпорировать принципы и нормы международного права в их национальное законодательство.

B. Средства и методы мирного разрешения споров

4. Для достижения основополагающей цели предупреждения любого обострения международных конфликтных ситуаций Университету Организации Объединенных Наций, Университету мира и другим подобным учреждениям следует предложить содействовать региональным и субрегиональным мероприятиям, направленным на выявление потенциальных международных конфликтных точек и использовать наиболее подходящие процедуры и механизмы для разрешения споров мирными средствами.

5. Следует подписать международную конвенцию о мирном разрешении споров между государствами, охватывающую, в частности, предупреждение конфликтов и практические средства урегулирования существующих в настоящее время конфликтов.

6. Гагской академии международного права следует предложить содействовать распространению информации о роли решений Международного Суда и других международных судебных органов в сфере предупреждения и урегулирования таких конфликтов и споров, а также поощрять использование этих решений.

C. Конкретные программы и меры, направленные на содействие обращению в Международный Суд и полное уважение к нему

7. Гагской академии международного права следует предложить активно участвовать в рамках Десятилетия в деятельности, направленной на содействие обращению к международным судебным органам и соблюдению их решений.

8. В соответствии с резолюцией 44/23 Генеральной Ассамблеи государства следует настоятельно призвать содействовать принятию и уважению принципов международного права, а также средствам и методам мирного разрешения споров.

D. Прогрессивное развитие и кодификация международного права

9. Комиссия международного права следует предложить организовать и провести в тесном сотрудничестве с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций, международными и национальными ассоциациями юристов, высшими учебными заведениями и иными подобными ассоциациями региональные и субрегиональные семинары, направленные на:

1) содействие кодификации международного права в таких новых областях, как развитие детей и молодежи; авторские права; научно-техническое развитие; права человека, гражданские и политические права; морское право; и сохранение и рациональное использование окружающей среды;

b) изучение характера кодификационного процесса и наиболее надлежащих процедур для адаптации национального законодательства в целях закрепления в нем принципов и норм международного права;

c) обращение к правительствам с настоятельным призывом рассмотреть и принять соответствующие рекомендации таких семинаров.

Следует содействовать мероприятиям, направленным на более четкое определение роли Шестого комитета Генеральной Ассамблеи, Комиссии международного права и Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в целях прогрессивного развития международного права.

Е. Финансовая поддержка деятельности в рамках Десятилетия

10. Следует учредить специальный фонд для финансирования деятельности в рамках Десятилетия. Помимо добровольных взносов от государств-членов ресурсы для фонда можно было бы мобилизовать посредством специальных мероприятий, включая конференции государств-доноров и организаций-доноров по объявлению взносов и выпуск памятных почтовых марок. Управлять фондом мог бы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с Консультативным комитетом Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права.

Ф. Распространение информации, доклады и оценки

11. Эти мероприятия следует широко освещать на протяжении всего Десятилетия при помощи Департамента общественной информации Организации Объединенных Наций. Первоочередное внимание следует уделять созданию и функционированию национальных комитетов и других надлежащих механизмов для распространения и обсуждения результатов этой деятельности.

12. Генеральному секретарю следует готовить на двухгодичной основе доклады об осуществлении деятельности и выносить соответствующие рекомендации.

13. В середине Десятилетия следует провести коллективную оценку, для чего Генеральной Ассамблее необходимо подвести итоги деятельности и принять решения, необходимые для достижения целей и задач Десятилетия.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

{Подлинный текст на английском языке}
[1 октября 1990 года]

1. Соединенные Штаты хотели бы вновь выразить свое большое удовлетворение по поводу того, что решение о провозглашении Десятилетия международного права было принято путем консенсуса. В силу основополагающего значения согласия суверенных государств для развития международного права консенсус обеспечивает наиболее надежную основу для действий, направленных на укрепление роли международного права

в международных отношениях. Соединенные Штаты намерены добиваться совместно с другими государствами-членами согласования мнений и придания Десятилетию характера такого мероприятия, которое обеспечит упрочение основы для создания лучших и более мирных условий во всем мире путем укрепления правопорядка.

2. Генеральный секретарь запросил мнения государств-членов относительно возможности созыва третьей международной конференции мира или другой соответствующей международной конференции в конце Десятилетия. Эти мнения, а также мнения государств-членов относительно программы работы на это Десятилетие будут рассмотрены рабочей группой, которая должна быть учреждена в Шестом комитете для выработки общеприемлемых рекомендаций в отношении Десятилетия. По мнению Соединенных Штатов, завершающий этап Десятилетия должен стать и, мы уверены, станет кульминацией, отражающей важные достижения Десятилетия и надежды сообщества наций на следующее столетие.

3. Соединенные Штаты надеются на то, что новая рабочая группа Шестого комитета сможет завершить работу над общеприемлемыми рекомендациями в отношении Десятилетия в ходе сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Вместе с тем, по мнению Соединенных Штатов, на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи необязательно и, возможно, нежелательно принимать решение о программе на все Десятилетие или о форме проведения завершающего этапа Десятилетия в 1999 году, поскольку в настоящее время ведется активная работа по разработке таких рекомендаций и в ней наблюдается существенный прогресс.

4. Желательно, чтобы некоторые решения, касающиеся по крайней мере программы работы, были приняты на начальном этапе Десятилетия для обеспечения определения проектов и осуществления работы по этим проектам на протяжении всего Десятилетия. Согласие в отношении некоторых предложений может быть достигнуто в начале Десятилетия, в то время как согласие по другим проектам, требующим дополнительного рассмотрения, может быть достигнуто на более поздних этапах Десятилетия. Такой динамичный и гибкий подход к программе Десятилетия обеспечит рассмотрение новых идей в отношении проектов, которые могут возникнуть в ходе Десятилетия, отражая, возможно, результаты осуществления различных согласованных проектов, а также любые существенные изменения в мире, такие, которые, например, произошли в Европе. По аналогичным причинам Соединенные Штаты считают, что любые решения относительно той формы, в которой будет проводиться заключительный этап Десятилетия, возможно, целесообразнее принимать на более поздних этапах, а не в начале Десятилетия.

5. Это не означает, что Соединенные Штаты выступают против созыва третьей международной конференции мира как формы празднования этого события. Мы еще не приняли решения по этому вопросу. Безусловно, сотая годовщина Гаагской конференции мира 1899 года и пятидесятая годовщина подписания Устава Организации Объединенных Наций должны отмечаться независимо от решения Генеральной Ассамблеи о провозглашении Десятилетия. Вместе с тем, как это признано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции, проведение международной конференции по несколько иной теме или, возможно, несколько иного международного мероприятия могло бы быть более уместным и в большей степени соответствовать проведению заключительного этапа Десятилетия.

6. На данном этапе у Соединенных Штатов имеются два общих предложения в отношении программы на Десятилетие.

7. Генеральная Ассамблея считает, что одной из главных целей Десятилетия является содействие принятию и уважению принципов международного права (резолюция 44/23 от 17 ноября 1989 года, пункт 2). По мнению Соединенных Штатов, принятие и уважение международного права должно начинаться на ранних этапах воспитания молодежи в стране и продолжаться в рамках формального образования и на последующих этапах. Неоспоримым фактом является то, что, если граждане государства знакомы с международным правом и уважают его, существует большая вероятность того, что правительство этого государства соблюдает международное право в своих отношениях с другими государствами.

8. К сожалению, нередко встречается равнодушное, скептическое или даже критическое отношение к международному праву. В некоторых отношениях это можно понять. Международное право существенно отличается от внутреннего права большинства государств с точки зрения как своего развития, так и претворения в жизнь. Кроме того, большинство индивидуумов редко имеет возможность непосредственно или лично иметь дело с международным правом. Это система права, которая в большинстве случаев касается только государств, а не отдельных граждан. Действительно, большинство людей могут главным образом сталкиваться с международным правом только в связи с критикой этого права.

9. По всем этим причинам Соединенные Штаты считают, что содействие уважению международного права должно эффективно обеспечиваться путем преподавания международного права на начальной и средней, а также высшей ступенях образования.

10. Начальная и средняя ступени образования имеют большое значение для формирования у нашей молодежи ценностей и взглядов. Чем раньше государство начинает процесс просвещения своих граждан по вопросам существования международного права и его преимуществ для человечества и чем последовательнее государство продолжает этот процесс, тем больше вероятность того, что наши граждане будут уважать это право. Генеральная Ассамблея приняла решение о содействии преподаванию международного права (резолюция 44/28 от 4 декабря 1989 года), однако в предусмотренной программе основной акцент делается на преподавание международного права на университетском уровне. Это является необходимой и желательной мерой, но она ориентирована на относительно небольшую часть общей массы населения и принимается на позднем этапе процесса формирования ценностей и взглядов у наших граждан. Правительство Соединенных Штатов считает, что начало процесса просвещения наших граждан по вопросам существования и преимуществ международного права на начальном и среднем уровнях образования является не только осуществимой задачей, но и целью, к достижению которой следует стремиться в ходе Десятилетия международного права.

11. С целью поощрения такого хода развития и его стимулирования правительство США предлагает предпринять усилия по разработке типовых учебных программ и материалов для преподавания международного права на этих уровнях. В рамках этого проекта будут объединены знания работников просвещения и опыт специалистов в области международного права. Более того, при разработке таких типовых учебных программ и материалов должны учитываться не только конкретный уровень образования, но и условия, потребности и требования системы образования отдельных стран. Соединенные Штаты считают, что Организация Объединенных Наций, не выделяя значительные ресурсы, может оказать государствам-членам помощь в достижении этой заслуживающей внимания цели путем создания основы, на которой могли бы разрабатываться необходимые учебные программы и материалы.

12. Например, Организация Объединенных Наций могла бы разработать программу с указанием плановых сроков разработки каждой географической группой, признанной в рамках системы Организации Объединенных Наций, типовых учебных программ и учебных материалов, предназначенных для изложения в общих чертах условий, потребностей и требований, характерных для государств, входящих в эту группу. Затем каждая географическая группа могла бы назначить одно или несколько государств для руководства разработкой таких учебных программ и материалов для их представления на рассмотрение других государств этой группы и, при необходимости, пересмотра на основе консультаций между экспертами государств, входящих в эту группу. Как только основные географические группы разработают проекты таких учебных программ и материалов, Организация Объединенных Наций может созвать конференцию экспертов с тем, чтобы позволить экспертам из различных географических групп сравнить модели, согласовать одну руководящую модель или, возможно, просто перечень основных элементов, которые должны быть включены в каждую из отдельных моделей.

13. Генеральная Ассамблея считает, что еще одной главной целью Десятилетия должно быть содействие средствам и методам мирного разрешения споров между государствами. Уже существует ряд договоров, в которых в общем плане предусматриваются различные механизмы для мирного разрешения споров, включая выяснение фактов, согласительную процедуру, посредничество, арбитраж и обращение в Международный Суд. К ним относятся, например, Гаагские конвенции 1899 и 1907 годов о мирном разрешении международных споров, Общий акт 1928 года о мирном разрешении международных споров и Пересмотренный общий акт 1949 года. Как Организация Объединенных Наций, так и другие органы в настоящее время предпринимают усилия по дальнейшему совершенствованию и расширению этих механизмов. В этой связи Соединенные Штаты желают выразить признательность Генеральному секретарю за достигнутый им прогресс в работе над предложенным справочником по мирному разрешению споров между государствами, который подготавливается Секретариатом (резолюции 39/79 и 39/80 от 13 декабря 1984 года). Мы полагаем, что он не только окажет помощь предпринимаемым в настоящее время усилиям по совершенствованию механизмов по разрешению споров, но и сам по себе явится своевременным и важным вкладом в проведение Десятилетия (см. резолюцию 44/31 от 4 декабря 1989 года).

14. По мнению Соединенных Штатов, достижению практических результатов в этой важной области могла бы в значительной степени содействовать разработка механизмов, предназначенных для конкретных категорий споров и включающих конкретные механизмы для предотвращения или предупреждения споров, а также разрешения споров. Под предупреждением споров Соединенные Штаты имеют в виду урегулирование разногласий, которые могут быть охарактеризованы как разногласия, не вылившиеся в полномасштабные споры. Возможно, для того чтобы такие механизмы были эффективными, в них должны учитываться конкретные отношения между двумя государствами или между государствами конкретного географического региона. Одним из примеров таких механизмов является механизм, предусмотренный в Соглашении о свободной торговле между Соединенными Штатами и Канадой.

15. Соглашение о свободной торговле между Соединенными Штатами и Канадой в целом охватывает предотвращение или разрешение всех споров между сторонами в отношении толкования или применения Соглашения. В нем предусматривается учреждение совместной комиссии с широкими функциями, которые включают контроль за осуществлением Соглашения. Эксперты или двусторонние группы в составе пяти членов предоставляют услуги комиссии в отношении различных категорий торговых споров. Что касается некоторых категорий споров, охватываемых этим Соглашением, то стороны обязаны

передавать их на рассмотрение в рамках обязательного арбитража, и то время как в связи с другими категориями споров они могут быть обязаны передавать их на арбитраж только при условии их предварительного согласия (статья 18). В Соглашении также предусматриваются специальные двусторонние процедуры для рассмотрения административных выводов в случаях, касающихся антидемпинговых и компенсационных пошлин (статья 19).

16. В Соглашении далее предусматривается, что Комиссия при осуществлении контроля за реализацией и дальнейшей разработкой Соглашения уполномочена определять и делегировать функции специальным или постоянным комитетам или рабочим группам и запрашивать рекомендации отдельных лиц или групп, не связанных с правительством. Этот механизм позволяет Комиссии выявлять активно проявляющиеся и широко распространенные настроения, свидетельствующие о том, что Соглашение не осуществляется должным или соответствующим образом, которые, в случае их непринятия во внимание, могли бы подорвать эффективность Соглашения. Комиссия может также назначить посредника, приемлемого для сторон, с целью достижения взаимно удовлетворительного разрешения спора. Этот механизм дополняет другие механизмы разрешения споров и обеспечивает еще одну важную возможность для предотвращения или избежания споров.

17. Соединенные Штаты полагают, что изучение механизмов, таких, как механизмы, установленные Соединенными Штатами и Канадой в отношении торговли, или аналогичных механизмов, которые могут быть созданы другими государствами или группами государств в отношении торговли, могло бы привести к разработке одной или нескольких моделей разрешения споров, которые могли бы применяться другими государствами или группами государств по отношению к их торговым отношениям, особенно в том, что касается методов предупреждения споров.

18. Соединенные Штаты хотели бы предложить поэтапный подход к разработке такого предложения в ходе Десятилетия. Осуществление этого подхода могло бы начаться с определения и подробного изучения изложенных выше механизмов, особенно в том, что касается предотвращения споров. При таком изучении было бы полезно рассмотреть проблемы, которые были определены в ходе текущего Уругвайского раунда торговых переговоров в связи с механизмами разрешения споров Генерального соглашения по тарифам и торговле и предложениями по совершенствованию этих механизмов. Сразу после изучения элементов таких механизмов, включая возможные преимущества и недостатки и возможные улучшения, было бы целесообразно изучить вопросы возможного применения этих механизмов по отношению к другим государствам или географическим группам и другим категориям споров.

19. Соединенные Штаты приветствуют замечания и соображения других государств в отношении этих предложений. Мы ожидаем конструктивного обсуждения наших предложений в целом и предложений других государств в отношении программы работы на Десятилетие международного права в рамках рабочей группы, которая должна быть учреждена в Шестом комитете.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ
ОРГАНИЗАЦИЙ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА

[Подлинный текст на английском языке]
[10 сентября 1990 года]

1. Международный институт гуманитарного права принимает активное участие в разработке различных видов деятельности в области международного права и будет продолжать эти усилия в ходе Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций. Деятельность Института способствует достижению целей этого Десятилетия.
2. В области преподавания и распространения знаний среди других видов деятельности следует отметить курсы по международному гуманитарному праву, праву, касающемуся беженцев и прав человека. Они проводятся в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными организациями, в частности Международным комитетом Красного Креста, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Центром Организации Объединенных Наций по правам человека и Международной организацией по проблемам миграции.
3. Институт принимает участие в диалоге на региональном уровне со всеми заинтересованными организациями, которые занимаются текущими проблемами международного гуманитарного права и права, касающегося беженцев. Серия ежегодных семинаров в восточноевропейских странах с участием других европейских стран и совещания экспертов из арабских и азиатских стран были некоторыми из мероприятий, организации которых Институт оказывал содействие.
4. Ежегодно в сентябре Институт организует совещания "за круглым столом", отбирая для обсуждения некоторые текущие проблемы международного гуманитарного права, права, касающегося беженцев и прав человека, а также проблемы, конкретно касающиеся Движения Красного Креста и Красного Полумесяца.
5. Еще одним полем деятельности Института были его усилия, направленные на развитие права в областях, в которых это считается необходимым. В настоящее время проводится серия совещаний экспертов по проблемам международного гуманитарного права во время вооруженных конфликтов на море.
6. Многие из видов деятельности Института ориентированы на проблемы толкования, изучения, применения и дальнейшего развития международного гуманитарного права, права, касающегося беженцев и оказания помощи, а также аналогичных областей права.
7. Институт установил отношения и сотрудничество со многими органами Организации Объединенных Наций. В ходе Международного года мира в 1986 году был организован Международный конгресс по проблемам мира и гуманитарным вопросам. Генеральный секретарь на период его проведения назначил Институт "посланцем мира".

8. Этот краткий обзор деятельности Института показывает, что он занимается поощрением, распространением и стимулированием преподавания, изучения и применения вышеупомянутых отраслей международного права.

9. Институт полностью поддерживает программу Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций и будет продолжать содействовать в рамках своих различных видов деятельности достижению целей Десятилетия.
